

# brother

**TZe**  
TAPE

## GUÍA DEL USUARIO

*P-touch*  
SISTEMA DE ETIQUETADO ELECTRÓNICO

# PT-D600

Lea esta Guía del usuario antes de utilizar la rotuladora P-touch.  
Guarde esta Guía del usuario en un lugar accesible para futuras consultas.  
Visite nuestro sitio web en <http://support.brother.com/> donde podrá obtener asistencia técnica para productos y respuestas a preguntas frecuentes (FAQ).



**ESPAÑOL**

[www.brother.com](http://www.brother.com)

# INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir la rotuladora P-touch PT-D600.

Su nueva P-touch es un sistema de etiquetado con muchas opciones para crear etiquetas profesionales y de alta calidad de forma sencilla.

Este manual contiene algunos procedimientos básicos y de seguridad para utilizar la rotuladora. Léalo detenidamente antes de utilizar el producto y consérvelo a mano para consultas futuras.

## **Comisión Federal de Comunicaciones (CFC) Declaración de conformidad (Para EUA solamente)**

Parte responsable: Brother International Corporation  
200 Crossing Boulevard  
Bridgewater, NJ 08807-0911, EE. UU.  
TEL.: (908) 704-1700

declara que los productos

Nombre del producto: Sistema de etiquetado electrónico P-touch de Brother

Número de modelo: PT-D600

Cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido sometido a diversas pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Dichos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones suministradas, podría provocar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se produzcan dichas interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causara interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la salida de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

### **Importante**

- El cable de conexión incluido se debe utilizar para garantizar el cumplimiento con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B.
- Si se realizan cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Brother Industries, Ltd. se podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

## **Declaración de conformidad de International ENERGY STAR®**

El objetivo del programa International ENERGY STAR® es promover el desarrollo y la popularización de equipos de oficina energéticamente eficientes. Como socio de ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. ha determinado que este producto cumple las directrices ENERGY STAR® para la eficiencia energética.



### **Compilación y aviso de publicación**

Bajo la supervisión de Brother Industries, Ltd., este manual ha sido compilado y editado e incluye las descripciones y especificaciones más actualizadas del producto.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Las nuevas funciones que se encuentran en versiones más recientes del software de la PT-D600 podrían no estar incluidas en este manual, por lo tanto es posible que haya diferencias entre los contenidos de este manual y el software.

Cualquier nombre comercial o de producto que aparezca en los productos de Brother, en documentos relacionados y en cualquier otro material son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares. BROTHER es una marca comercial o una marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

### Contenido

Descripción general .....	4
Precauciones de seguridad .....	5
Precauciones generales .....	8
<b>PARA EMPEZAR .....</b>	<b>9</b>
Desembalaje de su rotuladora P-touch .....	9
Pantalla LCD y teclado .....	9
Fuente de alimentación y casete de cinta .....	11
Cuando utilice el adaptador de CA (AD-E001).....	11
Cuando utilice seis baterías alcalinas AA (LR6) nuevas o baterías Ni-MH (HR6) completamente cargadas.....	11
Coloque una cinta de casete .....	12
Encender y apagar .....	12
Ajustes de Idioma y Unidad .....	13
Idioma.....	13
Unidad .....	13
Activación y desactivación de la detección de color de la cinta .....	13
Alimentación de cinta.....	14
Alimentación y Corte .....	14
Sólo alimentación .....	14
Cómo utilizar la rotuladora P-touch .....	14
Crear una etiqueta con la rotuladora P-touch.....	14
Crear una etiqueta conectando la rotuladora a un computador .....	15
Configuración del modo de carga.....	17
Modo de vista de etiqueta .....	17
Modo de vista previa de impresión.....	17
<b>EDICIÓN DE ETIQUETAS .....</b>	<b>18</b>
Introducción y edición de texto .....	18
Introducir texto desde el teclado.....	18
Agregar una línea nueva .....	18
Agregar un bloque nuevo .....	18
Borrar texto.....	19
Introducir Tabulación.....	19
Usar avisos.....	19
Borrar la memoria de Aviso texto .....	20
Cambiar la configuración de Aviso texto .....	20
Introducción de caracteres con acento.....	20
Configuración de atributos de caracteres ([Fuente]/[Tamaño]/[Ancho]/[Estilo]/[Línea]/[Alinear]) .....	21
Configurar atributos de caracteres por etiqueta .....	21
Configurar atributos de caracteres para cada línea .....	21
Configurar estilo de autoajuste.....	24

Configuración de marcos .....	24
Introducción de símbolos .....	25
Introducir símbolos mediante la función Símbolo .....	25
Ajustes de historial de símbolos .....	25
Configuración de atributos de etiqueta ([Longitud]/[Opción de corte]/ [Longitud tab]) .....	27
Uso de diseños de formato automático .....	27
Uso de plantillas .....	27
Usar diseños de bloque .....	32
Uso del formato de tabla .....	35
Impresión de etiquetas transferidas (para Windows®) .....	36
Creación de una etiqueta de código de barras .....	36
Configuración de parámetros de códigos de barras e introducción de datos de códigos de barras .....	37
Editar y borrar un código de barras .....	39
Uso de la función Hora y fecha .....	40
Configuración del reloj .....	40
Configuración del formato de hora y fecha .....	40
Ajuste de la marca de hora .....	41
Cambiar y eliminar la configuración de hora y fecha .....	43

## IMPRESIÓN DE ETIQUETAS ..... 44

Vista previa de etiquetas .....	44
Impresión de etiquetas .....	44
Impresión de una o varias copias .....	44
Impresión de numeración .....	45
Impresión invertida .....	45
Configuración de las opciones de corte de la cinta .....	45
[Mrgen grande]/[Mrgen pqueño]/[Cadena]/[Sin corte]/[Cint especial] .....	45
Ajuste de la longitud de la etiqueta .....	47
Impresión desde la Colección de etiquetas .....	48
Imprimir una etiqueta desde la colección de etiquetas almacenada en la rotuladora P-touch .....	48
Cómo descargar una nueva categoría de Colección de etiquetas .....	49

## USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS ..... 50

Guardar archivos de etiqueta .....	50
Imprimir, abrir, eliminar o marcar una etiqueta guardada .....	50
[Imprimir] .....	50
[Abrir] .....	50
[Eliminar] .....	50
[Marcar] .....	51

## INTRODUCCIÓN

---

### RESTABLECIMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA ROTULADORA P-TOUCH .....52

---

Restablecimiento de la rotuladora P-touch.....	52
Restablecimiento de los datos mediante la tecla de inicio.....	52
Restablecer los datos a los ajustes de fábrica usando el teclado de la rotuladora P-touch.....	52
Mantenimiento.....	53
Limpiar la unidad.....	53
Limpiar el cabezal de impresión.....	54
Limpiar el cortador de cinta.....	54

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....55

---

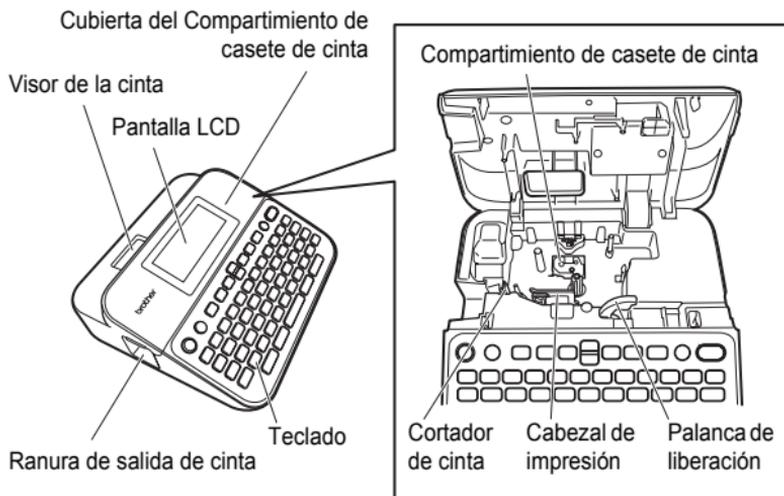
Qué hacer cuando.....	55
Cuando aparece un mensaje de error en la pantalla.....	57

### APÉNDICE .....58

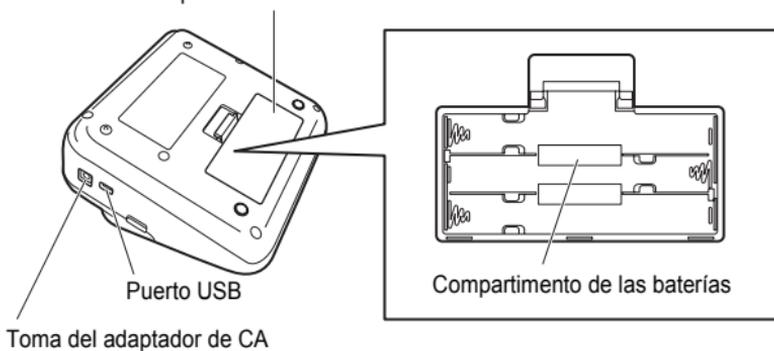
---

Especificaciones.....	58
Requisitos del sistema.....	59

## Descripción general



Cubierta del compartimiento de las baterías



### Precauciones de seguridad

Para evitar heridas y daños, se explican notas importantes mediante el uso de varios símbolos. Los símbolos y sus significados son los siguientes:

 <b>ADVERTENCIA</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar la muerte o heridas graves.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar heridas leves o moderadas.

Los símbolos utilizados en este manual se indican a continuación:

	Acción NO permitida.		NO toque una parte determinada del producto.
	Acción obligatoria.		Es necesario desenchufar el producto.
	NO desarme el producto.		Aviso de posible descarga eléctrica.

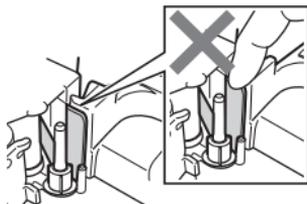
### ADVERTENCIA

Siga estas indicaciones para evitar riesgos de incendios, quemaduras, heridas, descargas eléctricas, roturas, sobrecalentamiento, humo y olores extraños.

-  Utilice siempre el voltaje especificado y el adaptador de CA recomendado (AD-E001) para la rotuladora P-touch para evitar daños o fallos.
-  No toque el adaptador de CA ni la rotuladora P-touch durante una tormenta.
-  No utilice la rotuladora P-touch ni el adaptador de CA en zonas de mucha humedad, como baños.
-  No dañe el cable de alimentación o el enchufe ni coloque objetos pesados sobre ellos. No tuerza ni tire con fuerza del cable de alimentación. Sostenga siempre el adaptador de CA al desconectarlo de la toma de corriente.
-  Asegúrese de que el enchufe esté introducido completamente en la toma de corriente. No utilice una toma de corriente floja.
-  No permita que la rotuladora P-touch, el adaptador de CA, el enchufe ni las baterías se mojen; por ejemplo, al tocarlos con las manos mojadas o derramar una bebida sobre ellos.
-  Dado que si el electrolito llegara a entrar en los ojos, podría producir pérdida de visión, lávese los ojos inmediatamente con abundante agua limpia y consulte con un médico.
-  No desarme ni modifique la rotuladora P-touch, el adaptador de CA o las baterías.
-  No permita que un objeto metálico entre en contacto con los extremos positivo y negativo de una batería.
-  No utilice objetos puntiagudos, como pinzas o bolígrafos metálicos, para cambiar las baterías.

**⚠ ADVERTENCIA**

- ⊘ No tire las baterías al fuego ni las esponja a calor.
- ⊘ Desconecte inmediatamente el adaptador de CA, retire las baterías y no utilice la rotuladora P-touch si nota un olor extraño, calor, decoloración, deformación u otra anomalía durante su funcionamiento o almacenamiento.
- ⊘ No utilice una batería dañada o con fugas, ya que el líquido podría entrar en contacto con las manos.
- ⊘ No utilice una batería deformada o con fugas o que presente daños en la etiqueta. Podría producirse calor.
- ⊘ No toque ninguna pieza de metal ubicada cerca del cabezal de impresión después de imprimir.
- ⊘ Cuando no utilice la rotuladora P-touch, guárdela fuera del alcance de los niños. Asimismo, no permita que los niños se lleven a la boca etiquetas o piezas de la rotuladora P-touch. En caso de ingesta de algún objeto, consulte con un médico.
- ⚠ No utilice un cable del adaptador o un enchufe dañados.
- ⚠ No utilice la rotuladora P-touch si se ha introducido un objeto extraño en su interior. Si algún objeto extraño se introduce en la rotuladora P-touch, desconecte el adaptador de CA, retire las baterías y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.
- ⊘ NO toque la cuchilla del cortador.



### PRECAUCIÓN

Siga estas indicaciones para evitar heridas, fugas de líquido, quemaduras o calor.

- ❗ Si el líquido de las baterías entra en contacto con la piel o la ropa, lávelas inmediatamente con agua limpia.
- ❗ Retire las baterías y desconecte el adaptador de CA si no piensa utilizar la rotuladora P-touch durante un largo periodo de tiempo.
- ⊘ No utilice otra batería distinta de la especificada. No utilice una combinación de baterías gastadas y nuevas ni de distinto tipo, distintos niveles de carga, distintos fabricantes o distintos modelos. No instale una batería con la polaridad (+ y -) invertida.
- ⊘ No deje caer ni golpee la rotuladora P-touch o el adaptador de CA.
- ⊘ No presione sobre la pantalla LCD.
- ⊘ No ponga el dedo en el interior la rotuladora P-touch cuando cierre la cubierta del compartimiento de casete de cinta o la cubierta del compartimiento de las baterías.
- ❗ Antes de utilizar baterías Ni-MH recargables, lea detenidamente las instrucciones de las baterías y el cargador de baterías, y asegúrese de utilizarlos correctamente.
- ❗ Cuando utilice baterías Ni-MH recargables, cargue las baterías con un cargador de baterías adecuado antes de utilizarlas.
- ⊘ NO abra la cubierta del compartimiento de casete de cinta cuando esté utilizando el cortador.
- ⊘ NO aplique una presión excesiva en el cortador.

## Precauciones generales

- En función de la ubicación, el material y las condiciones ambientales, la etiqueta podría despegarse o no poder eliminarse, y el color de la etiqueta podría cambiar o transferirse a otros objetos. Antes de colocar la etiqueta, compruebe las condiciones ambientales y el material.
- No utilice la rotuladora P-touch en un modo o con un fin distintos a los descritos en esta guía. Si lo hace, podrían producirse accidentes o la rotuladora P-touch podría resultar dañada.
- Utilice únicamente cintas Brother TZe con la rotuladora P-touch. No utilice cintas que no contengan la marca **TZe**.
- Utilice solo un paño suave y seco para limpiar la rotuladora; nunca utilice alcohol u otros disolventes orgánicos.
- Utilice un paño suave para limpiar el cabezal de impresión; nunca toque el cabezal de impresión.
- No coloque objetos extraños en la ranura de salida de la cinta, el conector del adaptador de CA o el puerto USB, etc.
- No exponga la rotuladora P-touch, las baterías o el adaptador de CA a la luz solar directa o a la lluvia, ni la coloque cerca de aparatos de calefacción u otros aparatos calientes, en lugares expuestos a temperaturas extremas (p. ej., en el tablero o en la parte trasera de su automóvil), humedad elevada o polvo.
- No intente imprimir si el casete está vacío; podría dañar el cabezal de impresión.
- No tire de la cinta durante el proceso de impresión o alimentación; podría dañar la cinta y la rotuladora P-touch.
- Le recomendamos que utilice el cable USB proporcionado con la rotuladora P-touch. En el caso de que debiera utilizar otro cable USB, asegúrese de que es de alta calidad.
- Los datos guardados en la memoria se perderán si se produce una avería, se repara la rotuladora P-touch o se agota la batería.
- La rotuladora P-touch no está provista de una función de carga para baterías recargables.
- El texto impreso puede diferir del texto que aparece en la pantalla LCD.
- La longitud de la etiqueta impresa puede diferir de la longitud de la etiqueta mostrada.
- Si apaga el equipo durante dos minutos, se perderá todo el texto, los ajustes de formato y los archivos guardados en la memoria.
- También puede utilizar un tubo termorretráctil en este modelo. Visite el sitio web de Brother (<http://www.brother.com/>) para obtener más información. No se pueden imprimir marcos, plantillas P-touch predefinidas ni utilizar ciertos ajustes de fuente con el tubo termorretráctil. Es posible que los caracteres impresos también sean más pequeños que cuando se utiliza la cinta TZe.
- Asegúrese de leer las instrucciones suministradas con cintas de tela termoadhesiva, cintas adhesivas de fuerza extra u otro tipo de cintas especiales y tenga en cuenta todas las precauciones que se indican.
- **La pantalla está protegida con un adhesivo de plástico transparente durante el proceso de fabricación y el envío. Es preciso quitar este adhesivo antes de utilizar el equipo.**

# PARA EMPEZAR

## Desembalaje de su rotuladora P-touch

### Contenido de la caja

Rotuladora P-touch

Casete de cinta inicial

Adaptador de CA

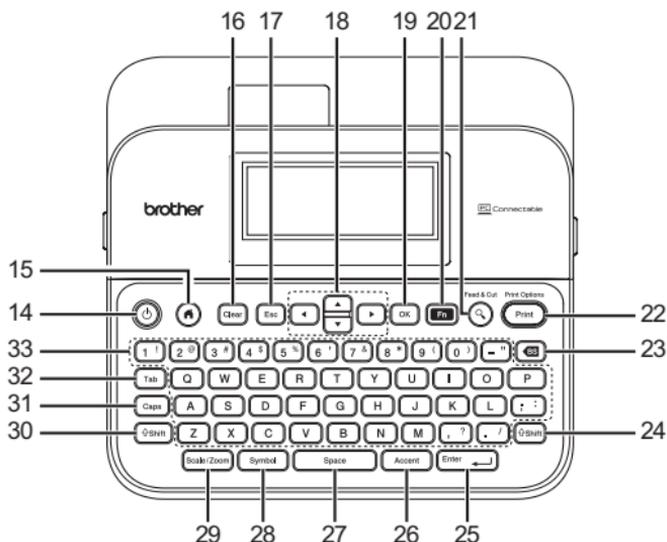
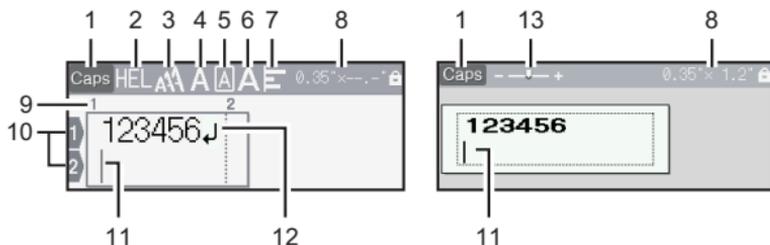
Cable USB

Guía del usuario

## Pantalla LCD y teclado

Modo de vista previa de impresión

Modo de vista de etiqueta



La lengua por defecto es el [Inglés].

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Modo mayúsculas                          | 20. Función      |
| 2-7. Orientaciones de estilo                | 21. Vista previa |
| 8. Ancho de cinta x longitud de la etiqueta | 22. Imprimir     |
| 9. Número de bloque                         | 23. Retroceso    |
| 10. Número de línea                         | 24. Mayús        |
| 11. Cursor                                  | 25. Intro        |
| 12. Marca de retorno                        | 26. Acento       |
| 13. Zoom                                    | 27. Espacio      |
| 14. Alimentación                            | 28. Símbolo      |
| 15. Hogar                                   | 29. Escala/Zoom  |
| 16. Borrar                                  | 30. Mayús        |
| 17. Esc                                     | 31. Bloqueo      |
| 18. Cursor                                  | 32. Tabulado     |
| 19. OK                                      | 33. Carácter     |

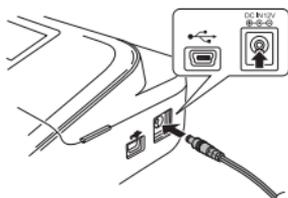
## NOTA

- Cuando el modo de bloqueo de mayúsculas está activado, todos los caracteres se escriben en mayúsculas.
- Utilice (**Shift**) en combinación con las teclas alfabéticas y numéricas para teclear mayúsculas o los símbolos indicados en la parte superior derecha de las teclas.
- Utilice ▲ o ▼ con (**Shift**) para ir al comienzo del bloque anterior o siguiente.
- Utilice ◀ o ▶ con (**Shift**) para ir al comienzo o al final de la línea actual.
- Durante la selección de los ajustes, pulse (**Space**) para volver al elemento predeterminado.
- A menos que se mencione lo contrario, pulse (**Esc**) para cancelar cualquier operación.
- Pulse (**Home**) para volver a la pantalla de inicio.
- La longitud de la etiqueta que aparece en la pantalla LCD puede diferir ligeramente de la longitud real de la etiqueta al imprimirse.

## Fuente de alimentación y casete de cinta

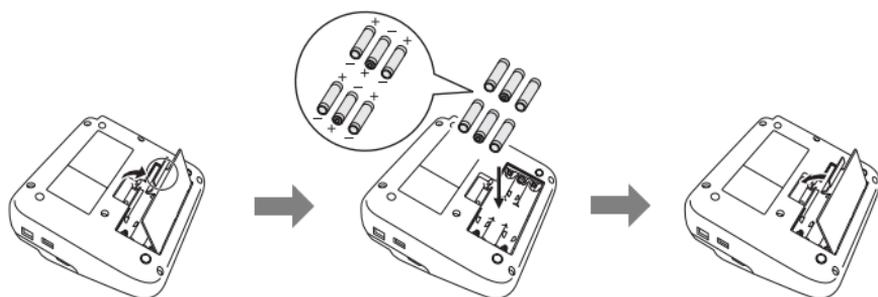
### ■ Cuando utilice el adaptador de CA (AD-E001)

Enchufe el cable de alimentación del adaptador de CA en la toma del adaptador de CA en el lateral de la máquina. Conecte el enchufe a la toma eléctrica estándar más cercana.



### ■ Cuando utilice seis baterías alcalinas AA (LR6) nuevas o baterías Ni-MH (HR6) completamente cargadas

Asegúrese de que los polos apunten en las direcciones correctas. Para retirar las baterías, lleve a cabo el procedimiento de instalación a la inversa.



### NOTA

- Para no perder los datos en la memoria, se recomienda utilizar baterías alcalinas AA (LR6) o baterías Ni-MH (HR6) junto con el adaptador de CA.
- Para proteger y conservar la memoria de la rotuladora P-touch, se recomienda instalar baterías alcalinas AA (LR6) o baterías Ni-MH (HR6) cuando el adaptador de CA está desenchufado.
- Si apaga el equipo durante más de dos minutos, se perderá todo el texto y formatos. También se perderán los archivos de texto guardados en la memoria.
- Retire las baterías si no piensa utilizar la rotuladora P-touch durante un largo periodo de tiempo.

- Deseche la batería en un punto de recogida adecuado, no en la cadena de residuos general. Asimismo, asegúrese de cumplir con todas las normas federales, estatales y locales aplicables.
- Cuando guarde o deseche la batería, envuélvala (por ejemplo, con cinta de celofán) para evitar que se cortocircuite.

(Ejemplo de aislamiento de la batería)

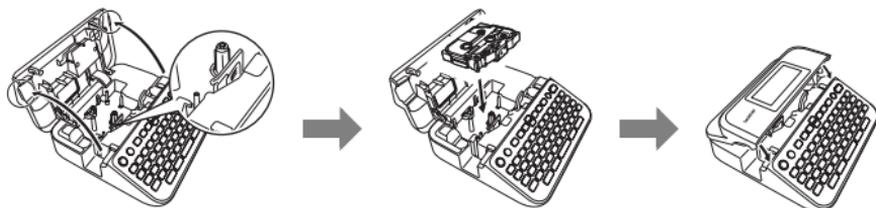
1. Cinta de celofán
2. Batería alcalina o Ni-MH



### ⚠ PRECAUCIÓN

EL USO DE UNA COMBINACIÓN DE BATERÍAS DE DISTINTO TIPO (COMO Ni-MH Y ALCALINAS) PODRÍA CAUSAR UNA EXPLOSIÓN. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.

#### ■ Coloque una cinta de casete



#### NOTA

- Cuando coloque una cinta de casete, asegúrese de que la cinta y la tinta no se enganchen en el cabezal de impresión.
- Si no puede cerrar la cubierta del compartimiento de casete de cinta, compruebe que la palanca de liberación esté en la posición levantada. Si no lo está, levante la palanca y cierre la cubierta.

## Encender y apagar

Pulse (⏻) para encender la rotuladora P-touch.

Vuelva a pulsar (⏻) para apagar la rotuladora P-touch.

## NOTA

Su rotuladora P-touch tiene una función de ahorro de energía que se apaga automáticamente si no se pulsa ninguna tecla durante un cierto tiempo y bajo ciertas condiciones operativas. Consulte “Especificaciones” en la página 58.

## Ajustes de Idioma y Unidad

### ■ Idioma

La primera vez que encienda la rotuladora P-touch, se le pedirá que defina el idioma predeterminado. Seleccione el idioma con ◀ o ▶ y pulse (OK) o (Enter↵).

(⏻) → ◀/▶ [Configur.] → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [ Idioma ] → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polksi/Português/Português(Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] → (OK) o (Enter↵).

### ■ Unidad

El ajuste por defecto es [pulgadas].

(⏻) → ◀/▶ [Configur.] → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [Unidad] → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [pulgadas/mm] → (OK) o (Enter↵).

## Activación y desactivación de la detección de color de la cinta

Cuando se utiliza el modo de vista de etiqueta, si se ha establecido la detección de color de la cinta en [Activado], la rotuladora P-touch detectará el color del casete de cinta y mostrará la imagen de la etiqueta en la pantalla LCD de acuerdo con el color del casete de cinta. Esto permite obtener una vista previa más precisa de la etiqueta que se está creando. El ajuste por defecto es [Activado].

(⏻) → ◀/▶ [Configur.] → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [Color de cinta] → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [Activado/Desactivado] → (OK) o (Enter↵).

**NOTA**

Dependiendo del tipo de cartucho de cinta que esté usando, la rotuladora P-touch podrá no detectar el color del cartucho de cinta. En este caso, la imagen de la etiqueta que aparecerá en la pantalla LCD tendrá texto en negrita sobre un fondo blanco.

**Alimentación de cinta****■ Alimentación y Corte**

Para alimentar y cortar la cinta, pulse las siguientes teclas:

(Shift) + (Q) → ▲/▼ [Alimentación y corte] → (OK) o (Enter ↵).

**■ Sólo alimentación**

Para hacer avanzar la cinta, pulse las siguientes teclas:

(Shift) + (Q) → ▲/▼ [Sólo alimentación] → (OK) o (Enter ↵).

**NOTA**

Se recomienda utilizar la función Sólo alimentación con cintas de tela termoadhesiva que deban cortarse con tijeras.

**Cómo utilizar la rotuladora P-touch****■ Crear una etiqueta con la rotuladora P-touch****[PARA EMPEZAR]**

Preparación de la rotuladora P-touch **P. 9**

**[CREAR UNA ETIQUETA]**

- Introducción y edición de texto **P. 18**
- Introducción de símbolos **P. 25**
- Introducción de caracteres con acento **P. 20**
- Uso de diseños de formato automático **P. 27**

### NOTA

---

Además de escribir texto, la rotuladora P-touch tiene una amplia variedad de formatos. Ejemplos de etiquetas que puede crear con la rotuladora P-touch:



### [IMPRESIÓN DE ETIQUETAS]

- Impresión una etiqueta **P. 44**
- Configuración de las opciones de corte de la cinta **P. 45**
- Impresión desde la Colección de etiquetas **P. 48**

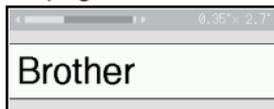
### NOTA

---

Antes de imprimir, puede comprobar el diseño de su etiqueta mediante la función de vista previa.

Consulte “Vista previa de etiquetas” en la página 44.

Ejemplo de la pantalla de vista previa:



## ■ Crear una etiqueta conectando la rotuladora a un computador

### [PARA EMPEZAR]

Esta rotuladora puede conectarse a un PC/Mac y utilizarse con el software P-touch Editor para crear etiquetas más elaboradas. Para utilizar la rotuladora con un computador, conéctela a un computador mediante el cable USB proporcionado e instale el software y los controladores de P-touch Editor.

### Características

P-touch Editor	Permite crear fácilmente una gran variedad de etiquetas personalizadas con diseños complejos mediante el uso de fuentes, plantillas e imágenes prediseñadas.
Controlador de impresora	Permite imprimir etiquetas desde la rotuladora P-touch cuando se utiliza P-touch Editor en el computador.

Software de actualización de P-touch	Se pueden descargar colecciones de etiquetas y añadir nuevos diseños de etiquetas a la rotuladora P-touch. También se puede actualizar el software a la última versión.
P-touch Transfer Manager (Windows® únicamente)	Permite transferir hasta 9 plantillas de etiquetas a la rotuladora P-touch y guardar copias de seguridad de sus datos en el computador.

### Sitio web de descarga del instalador

- No se ha incluido ningún CD-ROM con este producto.
- Para descargar e instalar controladores de impresora y software, como P-touch Editor 5.1, en el computador, visite nuestro sitio web de descarga del instalador ([www.brother.com/inst/](http://www.brother.com/inst/)).

Los controladores de impresora y software también pueden descargarse de forma individual desde la lista de controladores de impresora y software disponibles en nuestro sitio web de asistencia:

### Sitio web de asistencia de Brother

Visite nuestro sitio web de asistencia en <http://support.brother.com/>.

Encontrará la siguiente información:

- Descargas de software
- Manuales/Documentos
- Preguntas frecuentes (solución de problemas, consejos prácticos para utilizar la impresora)
- Información de consumibles
- Última información de compatibilidad de SO

Los contenidos de este sitio web están sujetos a cambios sin previo aviso.



## [CREAR UNA ETIQUETA]

- Conecte la rotuladora P-touch al computador con el cable USB proporcionado.
- Ejecute el software P-touch Editor.
- Escriba el texto de la etiqueta utilizando P-touch Editor.
- Imprima la etiqueta.

Ejemplos de etiquetas que puede crear con P-touch Editor:



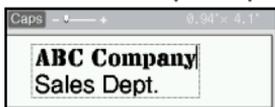
## Configuración del modo de carga

El valor predeterminado es [Vista de etiqueta].

### ■ Modo de vista de etiqueta

Los atributos de caracteres y marcos, etc. establecidos se reflejarán en la pantalla LCD durante la creación de una etiqueta. Esto permite comprobar fácilmente qué aspecto tendrá la etiqueta.

Ejemplo:



(**⏪**) → **⏩** [Configur.] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** [Modo de carga] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** [Vista de etiqueta] → (**OK**) o (**Enter**).

## NOTA

Puede pulsar (**Scale/Zoom**) para cambiar la ampliación de la pantalla LCD. Esto permite cambiar a una ampliación que resulte cómoda para crear etiquetas.

### ■ Modo de vista previa de impresión

Los atributos de caracteres y marcos, etc. establecidos no se reflejarán en la pantalla LCD durante la creación de una etiqueta. Puede comprobar qué aspecto tendrá la etiqueta con la función de vista previa. Consulte “Vista previa de etiquetas” en la página 44.

Ejemplo:



(**⏪**) → **⏩** [Configur.] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** [Modo de carga] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** [Vista previa de impresión] → (**OK**) o (**Enter**).

# EDICIÓN DE ETIQUETAS

## Introducción y edición de texto

### ■ Introducir texto desde el teclado

 →   [Crear etiqueta] →  o  → Introduzca el carácter.

### ■ Agregar una línea nueva

Desplace el cursor al final de la línea actual y pulse ()

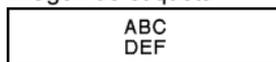
Línea 1



Línea 2



Imagen de etiqueta



### NOTA

- Cada ancho de cinta tiene un número máximo de líneas de texto que se pueden introducir. Pueden introducirse un máximo de 7 líneas para cintas de 0,94" (24 mm), 5 líneas para cintas de 0,70" (18 mm), 3 líneas para cintas de 0,47" (12 mm), 2 líneas para cintas de 0,35" (9 mm) y cintas de 0,23" (6 mm), y 1 línea para cintas de 0,13" (3,5 mm).
- Cuando [Modo de carga] se establece en [Vista de etiqueta], si pulsa () para añadir una línea nueva y ya se ha alcanzado el número máximo de líneas de texto que se puede introducir para la cinta que está utilizando, se mostrará el mensaje [¡Demasiadas líneas!]. Cuando [Modo de carga] se establece en [Vista previa de impresión], si pulsa () y ya hay siete líneas, se mostrará el mensaje [¡Demasiadas líneas!]. Pulse () o cualquier otra tecla para borrar el mensaje de error.

### ■ Agregar un bloque nuevo

Para crear un nuevo bloque de texto/líneas a la derecha del texto actual, pulse () y (). El cursor se desplaza al inicio del bloque nuevo.

### NOTA

- Puede introducir un máximo de 5 bloques por etiqueta.
- Si pulsa () y () cuando ya hay cinco bloques, aparecerá el mensaje [¡Demasiad. bloques!]. Pulse () o cualquier otra tecla para borrar el mensaje de error.

### ■ Borrar texto

Al pulsar (**ES**), los caracteres se borrarán uno a uno.

Para borrar todo el texto:

(Clear) → ▲/▼ [Sólo texto] → (OK) o (Enter↵).

Para borrar todo el texto y los ajustes de formato:

(Clear) → ▲/▼ [Texto&formato] → (OK) o (Enter↵).

### ■ Introducir Tabulación

Para agregar una tabulación, pulse la siguiente tecla.

Cuando utilice el modo de vista previa de impresión, el símbolo (**¶**) aparecerá en la pantalla.

(Tab).

## NOTA

---

Para eliminar una tabulación de una etiqueta, sitúe el cursor a la derecha de la marca de tabulación en la pantalla de entrada de texto y pulse (**ES**).

Para cambiar la longitud del tabulado:

(Fn) → ▲/▼ [Longitud tab] → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [0,0" - 4,0" (0 - 100 mm)] → (OK) o (Enter↵) → (Esc) para volver a la pantalla de entrada de texto.

## NOTA

---

También puede introducir la longitud de la tabulación para definirla.

Pulse (OK) o (Enter↵) y, a continuación, vuelva a pulsar (OK) o (Enter↵) después de introducir la longitud para aplicar la configuración.

### ■ Usar avisos

Al introducir un carácter, la rotuladora P-touch recuerda las secuencias de caracteres que empiezan por el carácter introducido desde un historial de secuencias de caracteres impresos hasta la fecha y muestra una lista de opciones entre las que se puede elegir. El ajuste por defecto es [Activado].

Ejemplo:



Introduzca "B" → (OK) → La rotuladora P-touch muestra una lista de palabras impresas que comienzan por la letra "B", como "Brother" → ▲/▼ Seleccione la palabra que desee → Pulse ► para la ver la palabra completa que es demasiado larga para mostrarse en la lista de palabras. Para volver a la lista de palabras, pulse ◀ → Pulse (OK) o (Enter\_↓), la palabra con el carácter seleccionada aparecerá en la línea de texto.

## NOTA

Para cerrar la lista de palabras y volver a la pantalla de entrada de texto, pulse (Esc).

### ■ Borrar la memoria de Aviso texto

(Ⓜ) → ◀/▶ [Configur.] → (OK) o (Enter\_↓) → ▲/▼ [Aviso texto] → (OK) o (Enter\_↓) → ▲/▼ [Borrar memoria] → (OK) o (Enter\_↓) → Aparece el mensaje [Borrar todos avisos texto?] → (OK) o (Enter\_↓).

### ■ Cambiar la configuración de Aviso texto

(Ⓜ) → ◀/▶ [Configur.] → (OK) o (Enter\_↓) → ▲/▼ [Aviso texto] → (OK) o (Enter\_↓) → ▲/▼ [ACTIVADO/DESACTIVADO] → (OK) o (Enter\_↓) → ▲/▼ [Activado/Desactivado] → (OK) o (Enter\_↓).

## Introducción de caracteres con acento

Introduzca el carácter → (Accent) → ▲/▼ Seleccione un carácter con acento → (OK) o (Enter\_↓).

### Lista de caracteres con acento

Carácter	Caracteres con acento	Carácter	Caracteres con acento
a	á à â ã ä å æ ã å ä ã	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Æ Æ Æ	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ċ ċ	o	ó ô õ ø ö õ æ ö
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Õ Œ Ö
d	d' ð đ	r	ř ř ř
D	Đ Đ	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ð é é ê	s	š š š š

Carácter	Caracteres con acento	Carácter	Caracteres con acento
E	É È Ê Ë Ę Ě Ě Ě	S	Š Ś Š Š Š
g	ğ ğ	t	ť † ‡
G	Ğ Ğ	T	Ť † ‡
i	í î ï ĳ ĵ Ķ	u	ú û ü ů ů ů ů
I	İ İ İ Ĳ Ĵ Ķ	U	Ú Û Ü Ů Ů Ů Ů
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ÿ Ŷ
l	ł ĺ Ļ Ľ	z	ž ź ź
L	Ł Ĺ Ļ Ľ	Z	Ž Ź Ź

## Configuración de atributos de caracteres ([Fuente]/[Tamaño]/[Ancho]/[Estilo]/[Línea]/[Alinear])

Puede configurar los atributos de caracteres por etiqueta o para cada línea antes y después de introducir el texto.

### ■ Configurar atributos de caracteres por etiqueta

(Fn) → ▲/▼ Seleccione un atributo → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Defina un valor para dicho atributo → (OK) o (Enter) → (Esc) para volver a la pantalla de entrada de texto.

### ■ Configurar atributos de caracteres para cada línea

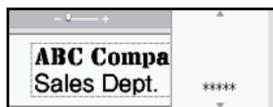
1. Utilice ▲/▼ para desplazar el cursor a la línea para la que desee modificar el atributo de caracteres.
2. Pulse (Shift) y (Fn) para ver los atributos.

## NOTA

- (≡) se muestra a la izquierda del atributo de caracteres que aparece al pulsar (Shift) y (Fn) indica que está aplicando el atributo sólo a esa línea específica.



- Al establecer valores de atributo diferentes para cada línea, el valor se mostrará como \*\*\*\* al pulsar (**Fn**), al seleccionar un atributo con ▲ o ▼ y al pulsar (**OK**) o (**Enter**). Al cambiar el ajuste de esta pantalla con ▲ o ▼, (**OK**) o (**Enter**) y (**Esc**) para volver a la pantalla de entrada de texto, se aplicará el mismo cambio a todas las líneas de la etiqueta.
- Cuando [Tamaño] se establece en [Automático], el tamaño real de la fuente impresa depende del ancho de la cinta, del número de caracteres y del número de líneas de entrada. Una vez que los caracteres alcancen un tamaño máximo, la fuente seleccionada se establecerá de forma predeterminada en una fuente personalizada basada en el estilo Helsinki. Esto permite que las etiquetas se impriman con el texto más pequeño posible en etiquetas estrechas o de varias líneas.
- Las fuente de 6 puntos solo se imprime en el tipo de fuente Helsinki.
- Cuando [Tamaño] está en [Automático] y se introduce todo el texto en mayúsculas, el texto se ajusta automáticamente para imprimirse en el tamaño más grande disponible para cada ancho de cinta. Este tamaño de fuente es más grande que el tamaño más grande disponible en los ajustes de fuente para cada ancho de cinta.



### Opciones de ajuste

Atributo	Valor	Resultado	Atributo	Valor	Resultado
Fuente	Helsinki	A1	Fuente	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	<b>A1</b>		Brunei	<b>A1</b>
	San Diego	<b>A1</b>		Sofia	<b>A1</b>
	Florida	<b>A1</b>		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1

## EDICIÓN DE ETIQUETAS

Atributo	Valor	Resultado	Atributo	Valor	Resultado
Tamaño	<b>Auto</b>	Al seleccionar Auto, el texto se ajusta automáticamente para imprimirse en el tamaño más grande disponible en los ajustes de fuente para cada ancho de cinta.	Tamaño	24 pt	A
	6 pt	A		36 pt	A
	9 pt	A		42 pt	A
	12 pt	A		48 pt	A
	18 pt	A			
Ancho	<b>x 1</b>	A	Ancho	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			
Estilo	<b>Normal</b>	A	Estilo	Negrita cursiva	A
	Negrita	A		Contorno cursiva	A
	Contorno	A		Sombra cursiva	A
	Sombra	A		Sólido cursiva	A
	Sólido	A		Vertical	A
	Cursiva	A		Negrita vertical	A
Línea	<b>Apgdo</b>	A	Línea	Tachado	A
	Subrayado	A			

Atributo	Valor	Resultado	Atributo	Valor	Resultado
Alinear	Izqda.	ABC	Alinear	Derch	ABC
	Centro	ABC		Justificar	A B C

### ■ Configurar estilo de autoajuste

Cuando [Tamaño] está en [Automático] y [Longitud] se ajusta a una longitud específica, puede reducir el texto para que encaje en la longitud de la etiqueta. Si está seleccionado [Tamaño del texto], se modifica el tamaño total del texto para que encaje en la etiqueta. Si está seleccionado [Ancho del texto], se reducirá el ancho del texto a la mitad del ajuste.

(**F8**) → ◀/▶ [Configur.] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Estilo de autoajuste] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Tamaño del texto/Ancho del texto] → (OK) o (Enter).

### Configuración de marcos

(**F7**) → ▲/▼ [Marco] → (OK) o (Enter) → ▲/▼/◀/▶ Seleccione un marco → (OK) o (Enter).

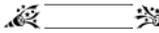
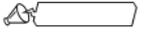
### NOTA

También puede introducir el número de un marco para seleccionarlo.

### Marcos

Marcos			
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36

Marcos

37 	38 	39 	40 
41 	42 	43 	44 
45 	46 	47 	48 
49 	50 	51 	52 
53 	54 	55 	56 
57 	58 	59 	60 
61 	62 	63 	64 
65 	66 	67 	68 
69 	70 	71 	72 
73 	74 	75 	76 
77 	78 	79 	80 
81 	82 	83 	84 
85 	86 	87 	88 
89 	90 	91 	92 
93 	94 	95 	96 
97 	98 	99 	

## Introducción de símbolos

### ■ Introducir símbolos mediante la función Símbolo

(Symbol) → ▲/▼ Seleccione Categoría → (OK) o (Enter) → ▲/▼/◀/▶  
 Seleccione un símbolo → (OK) o (Enter).

### ■ Ajustes de historial de símbolos

[Historial] puede contener hasta 30 símbolos usados recientemente. El ajuste por defecto es [Activado].

(A) → ▶/▶ [Configur.] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Historial símbolo] →  
 (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Activado/Desactivado] → (OK) o (Enter).



Categoría	Símbolos
Pictograma	

## Configuración de atributos de etiqueta ([Longitud]/[Opción de corte]/[Longitud tab])

- Longitud** : [Longitud] se puede ajustar a un rango de entre 1,2" (30 mm) - 12,0" (300 mm). Si está seleccionado [Auto.], la longitud se ajusta automáticamente en función de la cantidad de texto introducido.
- Opción de corte** : consulte "Configuración de las opciones de corte de la cinta" en la página 45.
- Longitud tab** : consulte "Para cambiar la longitud del tabulado:" en la página 19.

(Fn) → ▲/▼ Seleccione un atributo → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Defina un valor para dicho atributo → (OK) o (Enter) → (Esc) para volver a la pantalla de entrada de texto.

### NOTA

También puede introducir la longitud deseada para definir la etiqueta y la longitud de la tabulación. Pulse (OK) o (Enter) y, a continuación, vuelva a pulsar (OK) o (Enter) después de introducir la longitud para aplicar la configuración.

## Uso de diseños de formato automático

### ■ Uso de plantillas

Simplemente seleccione un diseño de las plantillas, escriba el texto y aplique el formato que desee.

Ejemplo - Etiqueta de inventario:



(**A**) → ◀/▶ [Formato automático] → (OK) o (Enter ↵) → ▲/▼ [Plantillas] → (OK) o (Enter ↵) → ▲/▼ [Admin. Inventario] → (OK) o (Enter ↵) → ▲/▼ [Etiqueta de inventario 1] → (OK) o (Enter ↵) → Escriba el texto → (OK) o (Enter ↵) → Escriba el texto para el campo siguiente → (OK) o (Enter ↵) → ▲/▼ Seleccione un atributo para el código de barras → ◀/▶ Defina un valor para dicho atributo → (OK) o (Enter ↵) → Escriba los datos del código de barras → (OK) o (Enter ↵) → ▲/▼ [Imprimir] → (OK) o (Enter ↵) → ▲/▼ Seleccione el número de etiquetas que se van a imprimir → (Print), (OK) o (Enter ↵).

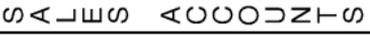
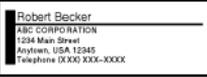
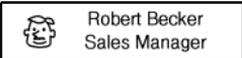
## NOTA

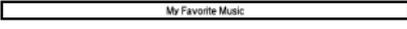
- Para obtener más información sobre los códigos de barras, consulte “Creación de una etiqueta de código de barras” en la página 36.
  - En la pantalla del menú de impresión:
    - Seleccione [Editar] para modificar el texto o la configuración del código de barras.
    - Seleccione [Guardar] para guardar la etiqueta en la memoria de archivos.
- Para la memoria de archivos, consulte “USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS” en la página 50.
- Seleccione [Menú] para modificar la configuración de fuente o estilo.
  - Seleccione [Vista previa] para ver una vista previa de la etiqueta antes de imprimir. Pulse (Scale/Zoom) para cambiar la ampliación de la pantalla LCD.
  - Seleccione [Opciones de impresión] para definir la configuración de impresión. Para obtener detalles, consulte “Impresión de numeración” en la página 45 o “Impresión invertida” en la página 45.
  - Si la anchura del casete de cinta actual no coincide con la anchura establecida para el diseño seleccionado, se muestra un mensaje de error al intentar imprimir la etiqueta. Pulse (Esc) o cualquier otra tecla para borrar el mensaje de error y coloque un casete de cinta del ancho correcto.
  - Si el número de caracteres introducidos supera el límite, al pulsar (OK) o (Enter ↵), aparecerá el mensaje [¡Text demas. largo!]. Pulse (Esc) o cualquier otra tecla para borrar el mensaje de error y edite el texto utilizando menos caracteres.



## Plantillas

Categoría	Valor	Detalles						
Admin. Inventario	Etiqueta de inventario 1	 (0,94" x 2,7" [24 mm x 70 mm])						
	Etiqueta de inventario 2	 (0,70" x 2,7" [18 mm x 70 mm])						
	Bandejas 1	 (0,94" x 3,0" [24 mm x 76 mm])						
	Bandejas 2	 (0,70" x 3,0" [18 mm x 76 mm])						
	Etiqueta de equipo 1	<table border="1" data-bbox="650 661 835 725"> <tr><td colspan="2">ABC Company, Inc.</td></tr> <tr><td>Control</td><td>Sales</td></tr> <tr><td colspan="2">Equipment No. 123456789</td></tr> </table> (0,94" x 2,2" [24 mm x 58 mm])	ABC Company, Inc.		Control	Sales	Equipment No. 123456789	
	ABC Company, Inc.							
Control	Sales							
Equipment No. 123456789								
Etiqueta de equipo 2	<table border="1" data-bbox="650 780 835 835"> <tr><td colspan="2">ABC Company, Inc.</td></tr> <tr><td>Control</td><td>Sales</td></tr> <tr><td>Equipment No.</td><td>123456789</td></tr> </table> (0,70" x 2,2" [18 mm x 58 mm])	ABC Company, Inc.		Control	Sales	Equipment No.	123456789	
ABC Company, Inc.								
Control	Sales							
Equipment No.	123456789							
Armario archiv.	Etiqueta armario archivador 1	 (0,70" x 4,3" [18 mm x 111 mm])						
	Etiqueta armario archivador 2	 (0,70" x 4,3" [18 mm x 111 mm])						
	Etiqueta armario archivador 3	 (0,94" x 4,9" [24 mm x 126 mm])						
	Etiqueta armario archivador 4	 (0,94" x 6,2" [24 mm x 160 mm])						

Categoría	Valor	Detalles
Señalización	Señalización 1	 CAUTION (0,94" x 4,9" [24 mm x 126 mm])
	Señalización 2	 (0,94" x 2,5" [24 mm x 66 mm])
Archivo	Lomo 1 de carpeta	 (0,94" x 8,6" [24 mm x 219 mm])
	Lomo 2 de carpeta	 (0,70" x 8,6" [18 mm x 219 mm])
	Pestaña de archivador	 PAYABLES (0,47" x 3,2" [12 mm x 82 mm])
	Pestaña de divisor	 AUGUST (0,47" x 1,6" [12 mm x 42 mm])
Dirección/ID	Etiqueta de dirección 1	 (0,94" x 2,7" [24 mm x 70 mm])
	Etiqueta de dirección 2	 (0,70" x 2,7" [18 mm x 70 mm])
	Etiqueta de nombre 1	 (0,94" x 2,8" [24 mm x 72 mm])
	Etiqueta de nombre 2	 (0,70" x 2,8" [18 mm x 72 mm])
	Etiqueta de nombre 3	 (0,70" x 2,8" [18 mm x 72 mm])

Categoría	Valor	Detalles
Material	Etiqueta tarjeta SD	 (0,47" x 0,90" [12 mm x 25 mm])
	Memoria flash USB	 (0,35" x 0,90" [9 mm x 25 mm])
	Lomo caja CD 1	 (0,23" x 4,4" [6 mm x 113 mm])
	Lomo caja CD 2	 (0,13" x 4,4" [3,5 mm x 113 mm])
Etiquet. cables	Marca 1	 (0,47" x 3,5" [12 mm x 90 mm])
	Marca 2	 (0,47" x 3,5" [12 mm x 90 mm])
	Envoltura de cable 1	 (0,94" x 1,5" [24 mm x 39 mm])
	Envoltura de cable 2	 (0,70" x 1,5" [18 mm x 39 mm])
	Placa (VRT)	 (0,47" x 2,7" [12 mm x 70 mm])

## ■ Usar diseños de bloque

Simplemente seleccione un diseño de los diseños de bloque, escriba el texto y aplique el formato que desee.

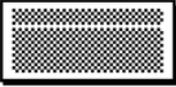
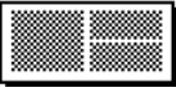
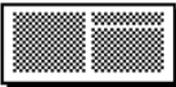
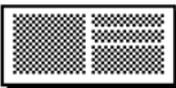
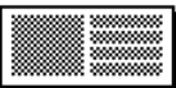
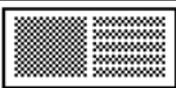
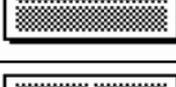
(**A**) → ◀/▶ [Formato automático] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Diseños de bloque] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione un ancho de cinta → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione un diseño de bloque → (OK) o (Enter) → Escriba el texto → (OK) o (Enter) → Repita este proceso para cada campo de texto → (OK) o (Enter) para ver el menú de impresión → ▲/▼ [Imprimir] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione el número de etiquetas que se van a imprimir → (Print), (OK) o (Enter).

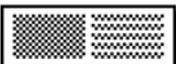
## NOTA

- En la pantalla del menú de impresión:
  - Seleccione [Editar] para modificar el texto o la configuración del código de barras.
  - Seleccione [Guardar] para guardar la etiqueta en la memoria de archivos.  
Para la memoria de archivos, consulte “USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS” en la página 50.
  - Seleccione [Menú] para modificar la configuración de fuente, alineación o marco.
  - Seleccione [Vista previa] para ver una vista previa de la etiqueta antes de imprimir. Pulse (Scale/Zoom) para cambiar la ampliación de la pantalla LCD.
  - Seleccione [Opciones de impresión] para definir la configuración de impresión. Para obtener detalles, consulte “Impresión de numeración” en la página 45 o “Impresión invertida” en la página 45.
- Si la anchura del casete de cinta actual no coincide con la anchura establecida para el diseño seleccionado, se muestra un mensaje de error al intentar imprimir la etiqueta. Pulse (Esc) o cualquier otra tecla para borrar el mensaje de error y coloque un casete de cinta del ancho correcto.



## Diseños de bloque

Atributo	Valor	Detalles	
0,94"/24mm	2LíneasA		... 12pt ... 36pt
	2LíneasB		... 36pt ... 12pt
	3Líneas		... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+2LíneasA	48pt... 	... 24pt ... 24pt
	1+2LíneasB	48pt... 	... 12pt ... 36pt
	1+3Líneas	48pt... 	... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+4Líneas	48pt... 	... 12pt
	1+5Líneas	48pt... 	... 9pt
0,70"/18mm	2LíneasA		... 12pt ... 24pt
	2LíneasB		... 24pt ... 12pt
	3Líneas		... 9pt ... 9pt ... 24pt
	1+2LíneasA	42pt... 	... 18pt ... 18pt

Atributo	Valor	Detalles
0,70"/18mm	1+2LíneasB	42pt...  ... 12pt ... 24pt
	1+3Líneas	42pt...  } ... 12pt
	1+4Líneas	42pt...  } ... 9pt
	1+5Líneas	42pt...  } ... 9pt
0,47"/12mm	2LíneasA	 ..... 9pt ... 12pt
	2LíneasB	 ... 12pt ..... 9pt
	3Líneas	 ..... 6pt ..... 6pt ..... 12pt
	1+2Líneas	24pt...  ... 12pt ... 12pt
0,35"/9mm	2LíneasA	 ..... 6pt ... 12pt
	2LíneasB	 ... 12pt ..... 6pt
	1+2Líneas	18pt...  ..... 9pt ..... 9pt
0,23"/6mm	1+2Líneas	12pt...  ..... 6pt ..... 6pt

### ■ Uso del formato de tabla

Puede definir el número de filas y columnas de una etiqueta para crear una plantilla fácilmente.

(**A**) → ◀/▶ [Formato automático] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Formato de tabla] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione un ancho de cinta → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Filas] → ▶/◀ Defina un valor → ▲/▼ [Columnas] → ▶/◀ Defina un valor → (OK) o (Enter) → Escriba el texto → (OK) o (Enter) → Repita este proceso para cada campo de texto → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Imprimir] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione el número de etiquetas que se van a imprimir → (Print), (OK) o (Enter).

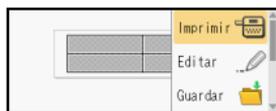
### NOTA

- Cada ancho de cinta tiene un número máximo de filas de texto que se pueden introducir. Pueden introducirse un máximo de 7 filas para cintas de 0,94" (24 mm), 5 filas para cintas de 0,70" (18 mm), 3 filas para cintas de 0,47" (12 mm) y 2 filas para cintas de 0,35" (9 mm) y cintas de 0,23" (6 mm).

- No es posible utilizar cintas de 0,13" (3,5 mm) con el formato de tabla.

- En la pantalla del menú de impresión:

- Seleccione [Editar] para modificar el texto o la configuración del código de barras.
- Seleccione [Guardar] para guardar la etiqueta en la memoria de archivos.



Para la memoria de archivos, consulte "USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS" en la página 50.

- Seleccione [Menú] para modificar la configuración de fuente, alineación o marco.
- Seleccione [Vista previa] para ver una vista previa de la etiqueta antes de imprimir. Pulse (Scale/Zoom) para cambiar la ampliación de la pantalla LCD.
- Seleccione [Opciones de impresión] para definir la configuración de impresión. Para obtener detalles, consulte "Impresión de numeración" en la página 45 o "Impresión invertida" en la página 45.
- Si la anchura del casete de cinta actual no coincide con la anchura del diseño, se muestra un mensaje de error al intentar imprimir la etiqueta. Pulse (Esc) o cualquier otra tecla para borrar el mensaje de error y coloque un casete de cinta del ancho correcto.

**■ Impresión de etiquetas transferidas (para Windows®)**

Puede transferir etiquetas creadas con P-touch Editor a la rotuladora P-touch para imprimir. Para imprimir las etiquetas transferidas desde P-touch Editor, pulse las siguientes teclas:

(**⏪**) → (**⏩**) [Formato automático] → (**OK**) o (**Enter**) → (**▲** / **▼**) [Etiquetas transferidas] → (**OK**) o (**Enter**) → (**▲** / **▼**) Seleccione una etiqueta transferida → (**OK**) o (**Enter**) → (**▲** / **▼**) [Imprimir] → (**OK**) o (**Enter**) → (**▲** / **▼**) Seleccione el número de etiquetas que se van a imprimir → (**Print**), (**OK**) o (**Enter**).

**NOTA**

La opción [Etiquetas transferidas] puede seleccionarse una vez se ha transferido una etiqueta creada con P-touch Editor a la rotuladora P-touch.

Para obtener más información sobre Transfer Manager, visite nuestro sitio web en <http://support.brother.com>.

**Creación de una etiqueta de código de barras****NOTA**

- La rotuladora P-touch no está diseñada exclusivamente para la creación de etiquetas de código de barras. Compruebe siempre que el lector de códigos de barras sea capaz de leer las etiquetas.
- Para obtener un mejor resultado, imprima las etiquetas de códigos de barras con tinta negra sobre papel blanco. Es posible que algunos lectores de códigos de barras no sean capaces de leer etiquetas de códigos de barras creadas con cinta o tinta de colores.
- Siempre que sea posible, use el ajuste [Grande] para [Ancho]. Es posible que algunos lectores de códigos de barras no sean capaces de leer etiquetas de códigos de barras creadas con el ajuste [Pequeño].
- La impresión continuada de una gran cantidad de etiquetas con códigos de barras puede sobrecalentar el cabezal de impresión, lo que podría afectar a la calidad de la impresión.

### ■ Configuración de parámetros de códigos de barras e introducción de datos de códigos de barras

() → ▲/▼ [Código de barra] → (OK) o (Enter ↵) → ▲/▼ Seleccione un atributo → ◀/▶ Defina un valor para dicho atributo → (OK) o (Enter ↵) → Escriba los datos del código de barras → (Symbol) → ▲/▼ Seleccione un carácter → (OK) o (Enter ↵) → (OK) o (Enter ↵).

### NOTA

---

Los símbolos sólo están disponibles para los protocolos CODE39, CODE128, CODABAR o GS1-128. Si no va a usar símbolos, después de escribir los datos del código de barras, pulse (OK) o (Enter ↵) para introducir el código de barras en la etiqueta.

---

## Configuraciones de códigos de barras

Atributo	Valor
Protocolo	<b>CODE39</b> , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Ancho	<b>Pequeño</b>
	Grande
Bajo# (caracteres impresos debajo del código de barras)	<b>Activado</b>
	Desactivado
Dígito cntrl (comprobar dígito)	<b>Desactivado</b>
	Activado (disponible sólo para los protocolos CODE39, I-2/5 y CODABAR)

## Lista de caracteres especiales

## CODE39

Carácter especial
-
.
(espacio)
\$
/
+
%

## CODABAR

Carácter especial
-
\$
:
/
.
+

## CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Carácter especial			
(espacio)	!	"	#
\$	%	&	'
(	)	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\	]	^	_
NUL	·	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

### ■ Editar y borrar un código de barras

Para editar los parámetros y datos de un código de barras, sitúe el cursor a la izquierda de la marca del código de barras en la pantalla de entrada de datos y, a continuación, pulse (**F10**), seleccione [Código de barra] con ▲ o ▼ y pulse (**OK**) o (**Enter**) para abrir la pantalla Configuración de código barra.

Para eliminar un código de barras de una etiqueta, sitúe el cursor a la derecha de la marca del código de barras de la pantalla de entrada de datos y pulse (**GS**).

## Uso de la función Hora y fecha

Puede añadir una hora y una fecha a su etiqueta.

### ■ Configuración del reloj

Defina la hora y la fecha en la configuración del reloj. Una vez definidas la hora y la fecha, puede añadir esta información a su etiqueta con la función Hora y fecha.

(**▲**) → **◀/▶** [Configur.] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** [Ajustar reloj] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** Defina el año para la figura actual → **◀/▶** Desplácese al parámetro siguiente → **▲/▼** Defina el parámetro para la figura actual → Una vez definidos todos los parámetros, pulse (**OK**) o (**Enter**) para aplicar la configuración.

### NOTA

- También puede introducir los números deseados para definir la hora y la fecha.
- El reloj se activará cuando se aplique el ajuste del reloj.
- Utilice baterías alcalinas AA (LR6) o baterías Ni-MH (HR6) completamente cargadas para conservar la configuración del reloj si desenchufa el adaptador de CA.

### ■ Configuración del formato de hora y fecha

Puede seleccionar entre varios formatos de hora y fecha el que desee añadir a su etiqueta.

Asimismo, la indicación de la hora se puede seleccionar entre estilo analógico y digital.

(**▲**) → **◀/▶** [Configur.] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** [Formato de hora y fecha] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** [Fecha/Hora] → **◀/▶** Defina el formato → (**OK**) o (**Enter**) para aplicar la configuración.

## Opciones de formato de fecha y hora

Atributo	Valor	Atributo	Valor
Fecha	12/31/2099	Fecha	2099-12-31
	12.31.2099		31/12/2099
	12-31-2099		31.12.2099
	Diciembre 31, 2099		31-12-2099
	Dic. 31, 2099		31. Diciembre 2099
	2099/12/31		31. Dic. 2099
Hora	11:59 PM	Hora	23:59

## NOTA

La fecha y hora usadas para el valor es un ajuste de ejemplo. Al seleccionar un formato, la fecha y hora establecidas en el reloj se mostrarán en el estilo de formato seleccionado.

### ■ Ajuste de la marca de hora

#### [Tiempo]

Puede seleccionar si desea imprimir la fecha y hora cuando pulse (**Fn**), seleccione [Marca de hora] con ▲ o ▼ y pulse (**OK**) o (**Enter**), o la fecha y hora en el momento de pulsar (**Print**), (**OK**) o (**Enter**) para añadir a la etiqueta.

(**Fn**) → ◀/▶ [Configur.] → (**OK**) o (**Enter**) → ▲/▼ [Ajustar marca de hora] → (**OK**) o (**Enter**) → ▲/▼ [Tiempo] → ◀/▶ [Automático/Fijo] → (**OK**) o (**Enter**) para aplicar la configuración.

### Marca de hora: Opciones de tiempo

Atributo	Valor	Descripción
Tiempo	Automático	<p>Pulse (<b>Fn</b>), seleccione [Marca de hora] con ▲ o ▼ y pulse (OK) o (Enter_); se introducirá la fecha y hora actual (una fecha y hora futura o una fecha y hora pasada si se ha establecido [Adelante]) y un icono de reloj en la posición del cursor de la pantalla de entrada de texto.</p> <p>Al pulsar (Print), (OK) o (Enter_) para imprimir, se introducirá la última fecha y hora en la etiqueta, en la posición de la fecha y hora y el icono de reloj en el diseño de la etiqueta.</p>
	Fijo	<p>Pulse (<b>Fn</b>), seleccione [Marca de hora] con ▲ o ▼ y pulse (OK) o (Enter_); se introducirá la fecha y hora actual en la posición del cursor en la pantalla de entrada de texto.</p> <p>Al pulsar (Print), (OK) o (Enter_), se imprimirá la fecha y hora tal como aparece en la pantalla de entrada.</p>

#### NOTA

Si se ha seleccionado [Automático] para el ajuste Tiempo y se ha añadido un icono de reloj mediante la pulsación de (**Fn**), la selección de [Marca de hora] con ▲ o ▼ y la pulsación de (OK) o (Enter\_), coloque el cursor a la izquierda del icono de reloj y pulse (**Fn**), seleccione [Marca de hora] con ▲ o ▼ y pulse (OK) o (Enter\_) para confirmar qué configuración se aplicará para el icono.

#### [Formato]

Puede seleccionar qué información se utiliza al añadir la fecha y la hora a la etiqueta.

(**Fn**) → ◀/▶ [Configur.] → (OK) o (Enter\_) → ▲/▼ [Ajustar marca de hora] → (OK) o (Enter\_) → ▲/▼ [Formato] → ◀/▶ Seleccione el valor para el ajuste → (OK) o (Enter\_) para aplicar la configuración.

### Marca de hora: Opciones de formato

Atributo	Valor	Descripción
Formato	Fecha	Sólo se imprimirá la fecha en la etiqueta.
	Fecha y hora	Se imprimirán la fecha y la hora en la etiqueta.
	Hora	Sólo se imprimirá la hora en la etiqueta.
	Hora y fecha	Se imprimirán la hora y la fecha en la etiqueta.

#### [Adelante]

Puede seleccionar si desea usar una fecha y hora futura, una fecha y hora pasada o la fecha y hora actual al usar la función Hora y fecha.

(**Fn**) → ◀/▶ [Configur.] → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [Ajustar marca de hora] → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [Adelante] → ◀/▶ [Activado] para especificar cantidad de días y horas que desea añadir o reducir → (OK) o (Enter↵) → ▲/▼ [Añadir/Rducir] → ◀/▶ Seleccione el año, mes, semana, día, hora o minuto → ▲/▼ Defina la cantidad que desea añadir o reducir en el ajuste actual del reloj → Una vez definidos todos los parámetros, pulse (OK) o (Enter↵) para aplicar la configuración.

#### NOTA

También puede introducir los números deseados para definir la fecha y hora.

### Marca de hora: Opciones de adelante

Atributo	Valor	Descripción
Adelante	Activado	La fecha y la hora aumentarán o disminuirán en función del valor seleccionado en el ajuste Adelante.
	Desactivado	Se imprimirá la fecha y la hora actual.

#### ■ Cambiar y eliminar la configuración de hora y fecha

Para cambiar la configuración de hora y fecha, sitúe el cursor a la izquierda del icono de reloj en la pantalla de entrada de texto y pulse (**Fn**), seleccione [Marca de hora] con ▲ o ▼ y pulse (OK) o (Enter↵) para abrir la pantalla Ajustar marca de hora.

Para eliminar una marca de hora de una etiqueta, sitúe el cursor a la derecha del icono de reloj en la pantalla de entrada de texto y pulse (**BS**).

# IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

---

## Vista previa de etiquetas

Puede obtener una vista previa del texto antes de imprimir.



Pulse ◀, ▶, ▲ o ▼ para desplazarse hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo por la vista previa.

Pulse (Scale/Zoom) para cambiar la ampliación de la vista previa.

### NOTA

---

Para desplazarse hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo por la vista previa, pulse (⌘Shift) y ◀, ▶, ▲ o ▼.

---

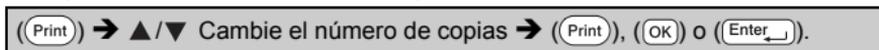
## Impresión de etiquetas

### NOTA

---

- Para evitar daños en la cinta, no pulse ninguna tecla mientras se muestra el mensaje [Imprimiendo...Copias] o [Alimentando cinta...Espere].
  - No tire de la etiqueta que sale de la ranura de salida de las cintas. Si lo hace, la cinta de tinta se descargará con la cinta y ya no podrá usarse.
  - No bloquee la ranura de salida de la cinta durante la impresión o cuando avanza la cinta. Si lo hace, provocara que la cinta se atasque.
- 

### ■ Impresión de una o varias copias



### NOTA

---

- Si sólo necesita una copia de la etiqueta, pulse (Print), (OK) o (Enter↵) sin seleccionar el número de copias.
  - También puede pulsar una tecla numérica para especificar el número de copias.
-

## ■ Impresión de numeración



(**Shift**) + (**Print**) → ▲/▼ [Número] → (**OK**) o (**Enter**) → ◀/▶ Seleccione el punto de inicio → (**OK**) o (**Enter**) → ◀/▶ Seleccione el punto de finalización → (**OK**) o (**Enter**) → ▲/▼ Seleccione el número de etiquetas que se van a imprimir → (**Print**), (**OK**) o (**Enter**).

Seleccione el número más alto que desee imprimir cuando especifique el número.

## ■ Impresión invertida

Utilice cinta transparente en [Espejo] para que las etiquetas puedan leerse correctamente desde el lado opuesto al adherirse a un cristal, ventana u otra superficie transparente.



(**Shift**) + (**Print**) → ▲/▼ [Espejo] → (**OK**) o (**Enter**) → (**Print**), (**OK**) o (**Enter**).

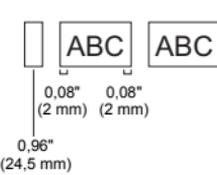
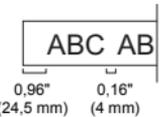
## Configuración de las opciones de corte de la cinta

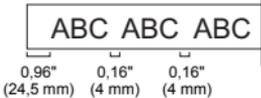
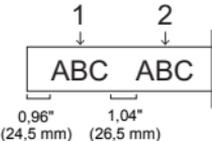
### ■ [Mrgen grande]/[Mrgen pequeño]/[Cadena]/[Sin corte]/[Cint especial]

(**Fn**) → ▲/▼ [Opción de corte] → (**OK**) o (**Enter**) → ▲/▼ [Mrgen grande/Mrgen pequeño/Cadena/Sin corte/Cint especial] → (**OK**) o (**Enter**) para aplicar la configuración.

### Opciones de corte de la cinta

Ajuste	Descripción	Ejemplo
<b>Mrgen grande</b>	Corta la cinta automáticamente tras imprimir cada etiqueta, con un margen de 0,96" (24,5 mm) en cada extremo.	<p>0,96" (24,5 mm) 0,96" (24,5 mm)</p>
<b>Mrgen pequeño</b>	Corta automáticamente un trozo de cinta en blanco antes de imprimir la primera etiqueta y, a continuación, corta la cinta tras imprimir cada etiqueta con un margen de 0,08" (2 mm) en ambos extremos.	<p>0,08" (2 mm) 0,08" (2 mm) 0,96" (24,5 mm)</p>

Ajuste	Descripción	Ejemplo
Cadena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corta automáticamente un trozo de cinta en blanco antes de imprimir la primera etiqueta y, a continuación, corta la cinta tras imprimir cada etiqueta con un margen de 0,08" (2 mm) en ambos extremos.</li> <li>• Una vez impresa la última etiqueta, no se vuelve a alimentar y a cortar la cinta. Pulse (Shift) y (C) para alimentar y cortar la cinta.</li> </ul>	 <p>0,08" (2 mm)    0,08" (2 mm)</p> <p>0,96" (24,5 mm)</p>
Sin corte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione esta configuración cuando imprima varias copias de una etiqueta y no desee que se corten las etiquetas tras imprimir cada etiqueta o cuando utilice cintas de tela termoadhesiva u otras cintas especiales que el cortador de cinta de la rotuladora P-touch no pueda cortar.</li> <li>• Una vez que se haya impreso la etiqueta, no se vuelve a alimentar y a cortar la cinta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse (Shift) y (C) para alimentar y cortar la cinta.</li> </ul> </li> <li>• Cuando utilice las cintas especiales que el cortador de cinta de la rotuladora P-touch no puede cortar, retire el casete de cinta de la rotuladora P-touch y utilice unas tijeras para cortar la cinta.</li> </ul>	 <p>0,96" (24,5 mm)    0,16" (4 mm)</p>

Ajuste	Descripción	Ejemplo
Cint especial	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione esta opción cuando utilice cinta especial.</li> <li>• Cuando utilice cintas de tela termoadhesiva o tubo termorretráctil, establezca [Cint especial] para [Opción de corte] antes de imprimir. Después de imprimir, retire el casete de cinta de la rotuladora P-touch y utilice unas tijeras para cortar la cinta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se imprimen varias copias una vez:            </li> <li>• Cuando se imprime una etiqueta dos veces:            </li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1era impresión</li> <li>2. 2da impresión</li> </ol>

## Ajuste de la longitud de la etiqueta

Cuando el casete de cinta llega al final, es posible que la longitud impresa sea menos precisa.

En ese caso, puede ajustar la longitud de la etiqueta.

→  [Configur.] →  o  →  [Ajustar longitud] →  o  →  [-3 - +3] →  o .

## NOTA

Aproximadamente el 1 % de la longitud total de la etiqueta se ajustará en 1 nivel.

## Impresión desde la Colección de etiquetas

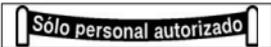
### ■ Imprimir una etiqueta desde la colección de etiquetas almacenada en la rotuladora P-touch

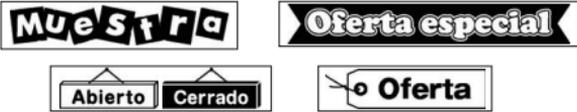
(**⏪**) → **◀/▶** [Colección etiquetas] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** Seleccione una categoría → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** Seleccione una etiqueta → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** [Idioma] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** Seleccione el idioma deseado → (**OK**) o (**Enter**) → Compruebe la imagen de la etiqueta → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** [Imprimir] → (**OK**) o (**Enter**) → **▲/▼** Seleccione el número de copias → (**Print**), (**OK**) o (**Enter**).

### NOTA

- Sólo se puede utilizar cinta de 0,47" (12 mm), 0,70" (18 mm) o 0,94" (24 mm) en Colección de etiquetas.
- El color de la cinta no aparecerá en la pantalla cuando se usa la función de colección de etiquetas.

### Lista de colecciones de etiquetas

Categoría	Etiqueta
Archivos	    
Señalización oficina	    

Categoría	Etiqueta
Comunicación	
Atención	
Tiendas	

\* Estas etiquetas son sólo un ejemplo ilustrativo.

## ■ Cómo descargar una nueva categoría de Colección de etiquetas

P-touch Update Software permite descargar categorías de colección de etiquetas adicionales en la rotuladora.

Para descargar nuevas categorías de colección de etiquetas, visite Brother Solutions Center en: <http://support.brother.com>

# USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS

## Guardar archivos de etiqueta

Puede guardar hasta 99 etiquetas y recuperarlas para imprimir en el futuro. Se puede guardar un máximo de 280 caracteres por archivo. También puede editar y sobrescribir las etiquetas guardadas.

Introduzca el texto y dé formato a la etiqueta → (Fn) → ▲/▼ [Guardar] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione un archivo → (OK) o (Enter).

## Imprimir, abrir, eliminar o marcar una etiqueta guardada

### ■ [Imprimir]

(⏪) → ◀/▶ [Archivo] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione un archivo → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Imprimir] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione el número de copias → (Print), (OK) o (Enter).

### NOTA

Para imprimir una etiqueta guardada desde la pantalla de selección de archivos, seleccione una etiqueta con ▲ o ▼ y pulse (Print).

### ■ [Abrir]

(⏪) → ◀/▶ [Archivo] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione un archivo → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Abrir] → (OK) o (Enter).

### NOTA

Si aparece el mensaje [¿Rechazar cambios y abrir etiqueta guardada?], indica que se ha introducido texto en la pantalla de entrada de texto. Pulse (OK) o (Enter) para borrar el texto introducido y abrir la etiqueta guardada. Pulse (Esc) para cancelar la apertura de la etiqueta guardada y volver a la pantalla anterior.

### ■ [Eliminar]

(⏪) → ◀/▶ [Archivo] → (OK) o (Enter) → ▲/▼ Seleccione un archivo → (OK) o (Enter) → ▲/▼ [Eliminar] → (OK) o (Enter) → Aparece el mensaje → (OK) o (Enter).

### NOTA

---

Para eliminar una etiqueta guardada desde la pantalla de selección de archivos, seleccione una etiqueta con ▲ o ▼ y pulse (Clear).

---

#### ■ [Marcar]

Los archivos guardados pueden dividirse en ocho categorías mediante el uso de ocho colores para su gestión.

El color establecido para un archivo se muestra a la izquierda del nombre de archivo en la pantalla de selección de archivos.

(A) → ◀/▶ [Archivo] → (OK) o (Enter\_↵) → ▲/▼ Seleccione un archivo → (OK) o (Enter\_↵) → ▲/▼ [Marcado] → (OK) o (Enter\_↵) → ▲/▼ Seleccione un marcado → (OK) o (Enter\_↵).

## Restablecimiento de la rotuladora P-touch

Puede restablecer la memoria interna de la rotuladora P-touch cuando quiera borrar todos los archivos de etiquetas guardados o en el caso de que la rotuladora P-touch no funcione correctamente.

### ■ Restablecimiento de los datos mediante la tecla de inicio

() →  /  [Configur.] → () o () →  /  [Restablecer] → () o () →  /  Seleccione el método de restablecimiento → () o () → Aparece un mensaje de confirmación → () o (.

### NOTA

Al seleccionar [Restablecer configuración] o [Configuración predeterminada] para el método de restablecimiento, se le pedirá que defina el idioma predeterminado al final del procedimiento de restablecimiento.

Valor	Detalles
Restablecer configuración	NO se borran las etiquetas descargadas ni las etiquetas transferidas. El contenido de la memoria de archivos TAMPOCO se borra. Se borran otros datos y se restablecen todos los ajustes a sus configuraciones originales.
Borrar contenido	Se borran las etiquetas descargadas y las etiquetas transferidas. El contenido de la memoria de archivos se borra también. NO se borran otros datos NI se restablecen otras configuraciones.
Configuración predeterminada	Todas las etiquetas y las configuraciones personalizadas se ajustan a las configuraciones originales.

### ■ Restablecer los datos a los ajustes de fábrica usando el teclado de la rotuladora P-touch

### NOTA

- Todo el texto, la configuración del formato, la configuración de las opciones y los archivos de etiqueta guardados se borran al restablecer la rotuladora P-touch. También se borrarán los ajustes de Idioma y Unidad.

- Al final del procedimiento de restablecimiento, se le pedirá que defina el idioma predeterminado. Para obtener detalles, consulte "Ajustes de Idioma y Unidad" en la página 13.

---

### Restablecimiento de todas las etiquetas y configuraciones personalizadas:

Apague la rotuladora P-touch. Mantenga pulsadas () y (.

Mientras mantiene pulsadas () y () , pulse () una vez y suelte () y (.

### NOTA

---

Suelte () antes de soltar las otras teclas.

---

### Restablecimiento de las configuraciones personalizadas:

(No se restablecen las colecciones de etiquetas descargadas ni el contenido de la memoria de archivos ni las etiquetas transferidas.)

Apague la rotuladora P-touch. Mantenga pulsadas () y (.

Mientras mantiene pulsadas () y () , pulse () una vez y suelte () y (.

### NOTA

---

Suelte () antes de soltar las otras teclas.

---

## Mantenimiento

### NOTA

---

Asimismo, retire las baterías y desconecte el adaptador de CA antes de limpiar la rotuladora P-touch.

---

### ■ Limpiar la unidad

Limpie el polvo y las marcas de la unidad principal con un paño suave y seco.

Use un paño ligeramente humedecido para limpiar las marcas difíciles.

### NOTA

---

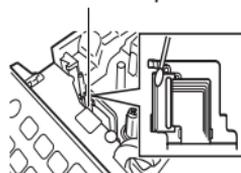
No utilice disolvente para pintura, benceno, alcohol u otro disolvente orgánico. Estos pueden deformar la carcasa o dañar el acabado de la rotuladora P-touch.

---

### ■ Limpiar el cabezal de impresión

Cuando los caracteres aparecen con rayas o con mala calidad al imprimir etiquetas, generalmente significa que el cabezal de impresión está sucio. Limpie el cabezal de impresión con un bastoncillo de algodón o con el casete de limpieza de cabezales opcional (TZe-CL4).

Cabezal de impresión

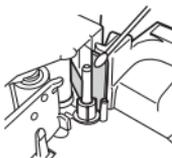


### NOTA

- No toque directamente el cabezal de impresión con las manos.
- Consulte las instrucciones que se incluyen con el casete limpiador de cabezales de impresión para obtener directrices de su uso.

### ■ Limpiar el cortador de cinta

El adhesivo de la cinta puede acumularse en la hoja de cuchilla después de varios usos y acabar desplazando el borde de la cuchilla, lo cual puede ocasionar que la cinta se atasque en el cortador.



### NOTA

- Aproximadamente una vez al año, limpie las hojas de la cuchilla con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol isopropilo (alcohol tópico).
- No toque directamente la cuchilla con las manos.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Qué hacer cuando...

Problema	Solución
La pantalla se "bloquea" o la rotuladora P-touch no responde normalmente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consulte la "Restablecimiento de la rotuladora P-touch" en la página 52 y restablezca la memoria interna a la configuración inicial. Si el restablecimiento de la rotuladora P-touch no soluciona el problema, desconecte el adaptador de CA y quite las baterías durante más de 10 minutos.</li></ul>
La pantalla se mantiene en blanco después de encender la máquina.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que las baterías estén bien colocadas y que el adaptador de CA diseñado exclusivamente para la rotuladora P-touch está conectado correctamente. Compruebe que la batería recargable esté completamente cargada.</li></ul>
Los mensajes de la pantalla LCD se muestran en otro idioma.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consulte "Ajustes de Idioma y Unidad" en la página 13 para seleccionar el idioma que desee.</li></ul>
La etiqueta no se imprime tras pulsar la tecla Imprimir.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el texto esté introducido y que el casete de cinta esté instalado correctamente y tenga suficiente cinta.</li><li>• Si la cinta está doblada, corte la sección defectuosa y enrolle la cinta a través de la ranura de salida de la cinta.</li><li>• Si la cinta está atascada, retire el casete de cinta y extraiga la cinta atascada y córtela. Compruebe que el extremo de la cinta pase a través de la guía de la cinta antes de volver a instalar el casete de cinta.</li></ul>
La etiqueta no se imprime correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Extraiga el casete de cinta y vuelva a instalarlo, presionándolo con firmeza hasta que encaje en su sitio.</li><li>• Si el cabezal de impresión está sucio, límpielo con un bastoncillo de algodón o con el casete de limpieza de cabezales de impresión opcional (TZe-CL4).</li></ul>
La etiqueta no se corta automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el ajuste Opción de corte no está establecido en Cadena o Sin corte, ya que la cinta no se alimentará tras imprimir la etiqueta. Si lo desea, también puede pulsar (Shift) y (C) para alimentar y cortar la cinta.</li></ul>

Problema	Solución
<p>La cinta de tinta está separada del rodillo de tinta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la cinta de tinta está rota, cambie el casete de cinta. De no ser así, deje la cinta sin cortar y retire el casete de cinta. A continuación, enrolle la cinta de tinta suelta en el carrete tal como se muestra en la figura.</li> </ul> <div data-bbox="730 157 885 346" style="text-align: right;"> </div> <p data-bbox="737 346 937 371" style="text-align: right;">Cola de impresión</p>
<p>La rotuladora P-touch se detiene mientras imprime una etiqueta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya el casete de cinta si la cinta aparece visiblemente rayada, ya que esto indica que se ha alcanzado el final de la cinta.</li> <li>• Sustituya todas las baterías o conecte el adaptador de CA directamente a la rotuladora P-touch.</li> </ul>
<p>Los archivos de etiquetas guardados previamente están ahora vacíos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos los archivos guardados en la memoria interna se eliminan si las baterías están gastadas o el adaptador de CA está desconectado.</li> </ul>
<p>Se ha producido un atasco de cinta que no se puede corregir fácilmente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother: 1-877-BROTHER (877-276-8437)</li> </ul>
<p>No sé cuál es el número de versión del firmware de la rotuladora P-touch.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse las siguientes teclas para confirmar el número de versión y otra información del firmware:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse (⊙).</li> <li>2. Seleccione [Configur.] con ◀ o ▶ y pulse (OK) o (Enter↵).</li> <li>3. Seleccione [Información de versión] con ▲ o ▼ y pulse (OK) o (Enter↵).</li> </ol> </li> </ul>

## Cuando aparece un mensaje de error en la pantalla

Cuando aparece un mensaje de error en la pantalla, siga las indicaciones siguientes.

Mensaje	Causa/solución
<b>Compruebe el número de dígitos introducidos</b>	El número de datos introducidos en los datos de código de barras no coincide con el número de dígitos definido en los parámetros de código de barras. Introduzca el número de dígitos correcto.
<b>¡Fallo en cortador!</b>	El cortador de cinta se ha cerrado al intentar imprimir o introducir la cinta. Apague la rotuladora P-touch y vuelva a encenderla antes de continuar. Cuando la cinta se enrede en el cortador, retírela.
<b>¡Etiqu. demas. larga!</b>	La longitud de la etiqueta que debe imprimirse con el texto introducido es mayor que 39,37" (1 m). Edite el texto de modo que la longitud de la etiqueta sea menor que 39,37" (1 m).
<b>¡Text demas. largo!</b>	La longitud de la etiqueta que debe imprimirse con el texto introducido es mayor que el ajuste de longitud. Edite el texto para que encaje en la longitud definida o cambie el ajuste de longitud.
<b>¡No utiliz. XX!</b>	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.

# APÉNDICE

## Especificaciones

Elemento	Especificación
Dimensiones	Aprox. 7,92" x 7,56" x 3,39" (Aprox. 201 (ancho) x 192 (profundidad) x 86 (altura) mm)
Peso	Aprox. 2,1 lb (aprox. 950 g) (sin baterías ni casete de cinta)
Fuente de alimentación	Seis baterías alcalinas AA (LR6), seis baterías Ni-MH AA (HR6) <sup>*1</sup> , adaptador de CA (AD-E001)
Pantalla de caracteres	21 caracteres x 1 orientación y 3 líneas de texto (320 x 120 puntos)
Altura de la impresión	0,71" (18,0 mm) máx. (cuando se usa una cinta de 0,94" / 24 mm) <sup>*2</sup>
Velocidad de impresión	Máximo: Aprox. 1,18" (30 mm)/seg. La velocidad de impresión actual depende de las condiciones.
Casete de cinta	Casete de cinta TZe estándar (anchos de 0,13", 0,23", 0,35", 0,47", 0,70", 0,94" [3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm])
Nº de líneas	Cinta de 0,94" (24 mm): 1 - 7 líneas; Cinta de 0,70" (18 mm): 1 - 5 líneas; Cinta de 0,47" (12 mm): 1 - 3 líneas; Cinta de 0,35" (9 mm): 1 - 2 líneas; Cinta de 0,23" (6 mm): 1 - 2 líneas; Cinta de 0,13" (3,5 mm): 1 línea
Tamaño de búfer de memoria	Máximo 2.800 caracteres
Almacenamiento de archivos	Máximo 99 archivos
Corte automático desactivado	Batería: 5 min. <sup>*3</sup> , adaptador de CA: 8 horas
Temperatura de funcionamiento/humedad	50 °F - 95 °F (10 °C - 35 °C) / 20 % - 80 % humedad (sin condensación) Temperatura máxima en termómetro de bulbo húmedo: 80,6 °F (27 °C)

\*1 Visite nuestro sitio web en <http://support.brother.com/> para consultar la información más reciente acerca de las baterías recomendadas.

\*2 Es probable que el tamaño del carácter real sea inferior a la altura de la impresión máxima.

\*3 Cuando se utiliza solamente la rotuladora P-touch. Cuando se conecta a un computador, 1 hora.

## Requisitos del sistema

SO	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/ Windows® 8/ Windows® 8.1
	Macintosh	OS X v10.7.5/10.8.x/10.9.x
Disco duro	Windows®	Espacio en disco: 70 MB o más
	Macintosh	Espacio en disco: 500 MB o más
Memoria	Windows®	Windows Vista®: 512 MB o más Windows® 7: 1 GB o más (32 bits) o 2 GB o más (64 bits) Windows® 8/Windows® 8.1: 1 GB o más (32 bits) o 2 GB o más (64 bits)
	Macintosh	OS X v10.7.5: 2 GB o más OS X v10.8.x: 2 GB o más OS X v10.9.x: 2 GB o más
Monitor	Windows®	SVGA, tarjeta gráfica de color de alta densidad o superior
	Macintosh	256 colores o más

Consulte Brother Solutions Center (<http://support.brother.com>) para obtener información acerca de los últimos SO compatibles.

Si tiene algún problema con su producto, ¡no lo devuelva a la tienda! Tras consultar la Guía del usuario, si sigue necesitando ayuda, llame al servicio de atención al cliente de Brother:

Voz: 1-877-BROTHER

Web: [www.brother-usa.com](http://www.brother-usa.com)

Fax: 1-901-379-1210

Para localizar un centro de servicio técnico, llame al 1-877-BROTHER o visite nuestro sitio web en [www.brother-usa.com](http://www.brother-usa.com)

**brother**

Impreso en China  
LAF427001B

